

Oggetto: Affidamento diretto tramite piattaforma di approvvigionamento digitale certificata TUTTOGARE - servizio di proof-reading e rev. linguistica - alla ditta Proof-reading-service.com - "Women in STEM careers: A study on female's experiences in persisting in the engineering field through the lens of career construction theory" – CIG B7ECB69BEA

LA DIRETTRICE DEL DIPARTIMENTO

VISTI: il D.Lgs. 36/2023 e s.m.i., di seguito anche solo Codice, e in particolare gli artt.17 comma 2 e 50 comma 1 lett. b);

l'art. 37 del D.Lgs. 33/2013 e s.m.i. e l'art. 28 del Codice in ordine agli obblighi di trasparenza dei contratti pubblici;

l'art. 1, commi 449 e 450 della Legge 27 dicembre 2006, n. 296 e s.m.i.;

RICHIAMATI lo Statuto di Ateneo;

il Codice etico e di comportamento dell'Università Ca' Foscari Venezia adottato con Decreto Rettorale n. 1116 del 05/11/2019 e modificato con D.R. n. 765 del 29/06/2023;

la sottosezione "Rischi corruttivi e trasparenza" del Piano integrato di Attività e Organizzazione (PIAO) 2024-2026 redatto ai sensi dell'art. 6 del decreto legge 9 giugno 2021, n. 80 e approvato dall'Università con Delibera di Consiglio di Amministrazione n. 4 del 2 febbraio 2024;

il Decreto del Direttore Generale n. 409/2018, prot. n. 32869 del 07.06.2018 di "Organizzazione – Individuazione dei poteri di sottoscrizione" così come modificato con Decreto del Direttore Generale n. 346/2024 del 30.04.2024;

il Regolamento di Ateneo per l'Amministrazione, la Finanza e la Contabilità, emanato con D.R. n. 255 del 04/04/2019 ed entrato in vigore l'11/04/2019;

il Decreto del Direttore Generale Repertorio n. 78/2024 Prot n. 34643 del 01/02/2024 di allocazione dei budget ai centri di responsabilità e modalità di utilizzo dei medesimi – esercizio 2024 e in particolare l'allegato 4 che definisce le modalità di utilizzo del budget;

VISTO l'art. 52, comma 1, del Codice che dispone "Nelle procedure di affidamento di cui all'articolo 50, comma 1, lettere a) e b), di importo inferiore a 40.000 euro, gli operatori economici attestano con dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà il possesso dei requisiti di partecipazione e di qualificazione richiesti. La stazione verifica le dichiarazioni, anche previo sorteggio di un campione individuato con modalità predeterminate ogni anno";

RICHIAMATI il Decreto del Direttore Generale rep. n. 946/2023 prot. n. 229958 del 6.10.2023 che ha approvato la modalità di estrazione del campione per l'avvio, ai sensi dell'art. 52, comma 1 del Codice, dei controlli "a campione" dei requisiti di partecipazione e di qualificazione richiesti;

la Circolare n.12/2023 prot. n. 243093 del 26.10.2023 "Avvio controlli a campione ai sensi dell'art. 52, comma 1, del D. Lgs. 36/2023. Definizione modalità estrazione del campione. Provvedimenti di sospensione";

DATO ATTO	che la dott.ssa Sonia Pastrello ha le competenze e i requisiti per assumere l'incarico di RUP ai sensi dell'art. 15 e dell'allegato I.2. del Codice Appalti 2023;
VISTO	il bilancio di previsione di Ateneo 2025, approvato dal Consiglio di Amministrazione nella seduta del 13.12.2024;
VISTO	il budget di Dipartimento 2025, approvato dal Consiglio della struttura nella seduta del 16.10.2024 e la successiva modifica del 18.12.2024;
VISTE	le successive variazioni di budget;
VISTA	l'apertura dello sportello per richiedere il cofinanziamento per il servizio di proof-reading come deliberato dal Consiglio di Dipartimento del 19 febbraio 2025, cifra massima per docente euro 500,00;
VISTA	per la copertura della spesa saranno utilizzati i fondi del progetto MAN.SVILUPPORIC solo dopo il parere positivo del comitato ricerca che si riunirà il giorno 27/08/25. In caso di parere negativo la copertura della spesa graverà totalmente sul progetto MAN.ADIRSBONES;
VISTA	la richiesta, conservata agli atti, di un servizio di Proof reading e revisione linguistica, articolo dal titolo "Women in STEM careers: A study on female's experiences in persisting in the engineering field through the lens of career construction theory" al costo di 618,93 euro;
VERIFICATO	che, per il servizio di cui necessita l'Ateneo, alla data del presente provvedimento, non risulta attiva/o: - convenzione stipulata da Consip S.p.A., di cui all'art. 26 della legge n. 488/99 e s.m.i.; - accordo quadro stipulato dalla Consip S.p.A.; - il sistema dinamico di acquisizione gestito dalla Consip S.p.A. che, ai sensi dell'art. 48, comma 2, del Codice per la fornitura/servizio in oggetto non sussiste un interesse transfrontaliero certo per caratteristiche tecniche dell'appalto;
CONSIDERATO	che al momento non è presente nella piattaforma MEPA il bando per il servizio richiesto e per garantire la speditezza e il raggiungimento del risultato, è stata utilizzata la piattaforma certificata a disposizione dell'Ateneo TUTTOGARE;
VISTO	che il servizio richiesto è classificato nella categoria CPV "Servizi di traduzione";
CONSIDERATO	che, nel rispetto del principio di rotazione degli affidamenti ai sensi dell'art. 50 comma 1 lettera b), del Codice, è stato individuato, quale fornitore, operatore Proof-reading-service.com Ltd VAT N. 911478821 in possesso di documentate esperienze pregresse idonee all'esecuzione delle prestazioni contrattuali, agli atti;
VISTA	la procedura di acquisto Tuttogare in modalità extra-piattaforma identificata con ID N. 614;
VISTO	la fattura N. SOA25LT008199 del 01/07/2025 presentata dalla ditta Oxford University Press di € 3.400,62 (oltre IVA di legge), congrua e che risponde pienamente alle esigenze della struttura, prot 193292 del 17/07/2025;
DATO ATTO:	che la ditta Oxford University Press ha dichiarato di non trovarsi in nessuna delle condizioni di esclusione di cui agli artt. 94 e 95 del Codice;

RITENUTO	di affidare il servizio in oggetto ai sensi dell'art. 50, comma 1, lett. b) e ai sensi dell'art. 52 comma 1 del Codice;
VISTO	la dichiarazione di tracciabilità dei flussi finanziari ai sensi della Legge 136/2010 e s.m.i., del 05/08/2025 Prot. 207020 del 05/08/2025;
VISTO	che Proof-reading-service.com Ltd VAT N. 911478821 chiede per il servizio di euro 618,93 come da preventivo prot. 206956 del 05/08/2025;
VISTO	che la ditta Proof-reading-service.com richiede il pagamento anticipato per poter procedere con il servizio richiesto;
DATO ATTO	che non è stato richiesto il C.U.P. in quanto non obbligatorio ai sensi dell'art 11 della Legge 3/2003;
VISTO	che i fondi necessari allo scopo sono stanziati al progetto MAN.SVILUPPORIC (previa parere favorevole del comitato ricerca del 27/08/25) o MAN.ADIRSBONES alla voce COAN A.C.06.15.03.01 - Spese per servizi editoriali, anticipata 55926/25;
CONSIDERATO	che per la fornitura in oggetto, ai sensi dell'art. 53 comma 4, non viene richiesta la garanzia definitiva per importo esiguo;
PRESO ATTO	che la struttura proponente ha attestato la conformità del provvedimento alla legislazione vigente;
VERIFICATO	che, per il servizio in oggetto, non risulta necessaria la redazione del documento unico di valutazione dei rischi da Interferenza (DUVRI), in quanto la prestazione in argomento rientra nelle ipotesi di cui all'art. 26, comma 3 bis, del D.lgs. 81/2008 e s.m.i.;
DATO ATTO	che il Direttore del Dipartimento ha dichiarato che non sussistono situazioni di conflitto di interesse di cui all'art. 16 del D.Lgs. n. 36/2023 come da nota prot. n. 105142 del 08/05/2023, che il RUP ha dichiarato che non sussistono situazioni di conflitto di interesse di cui all'art. 16 del D.Lgs. n. 36/2023 come da nota prot. n. 208353 del 07/08/2025;
ACQUISITO	il codice CIG B7ECB69BEA

DECRETA

Art 1	Di autorizzare, ai sensi dell'art. 50, comma 1, lett. b) del D.Lgs. 36/2023, l'affidamento del servizio di proof-reading e revisione linguistica alla ditta Proof-reading-service.com Ltd VAT N. 911478821 dell'articolo Women in STEM careers: A study on female's experiences in persisting in the engineering field through the lens of career construction theory" - Bonesso" per l'importo di euro 618,93 oltre IVA di legge.
Art. 2	Di dare atto che i fondi necessari allo scopo, euro 755,09 (compresa IVA), necessari allo scopo sono stanziati al progetto MAN.SVILUPPORIC (previa parere favorevole del comitato ricerca del 27/08/25) o MAN.ADIRSBONES alla voce COAN A.C.06.15.03.01 - Spese per servizi editoriali, anticipata 55926/25.



Università
Ca' Foscari
Venezia

**VENICE SCHOOL
OF MANAGEMENT**

Venice School of Management - Università Ca' Foscari Venezia
Campus San Giobbe – Cannaregio 873, 30121 Venezia
P.IVA 00816350276 - CF 80007720271
www.unive.it/management

- Art. 3** Di autorizzare il pagamento anticipato di euro 618,93.
- Art. 4** Di nominare, ai sensi dell'art. 15 del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i. e dell'allegato I.2 la dott.ssa Sonia Pastrello Responsabile Unico del Progetto.
- Art. 5** Di autorizzare la Segretaria del VSM, Dott.ssa Sonia Pastrello, alla firma del contratto tramite piattaforma certificata Tuttogare.
- Art. 6** Di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito web dell'Ateneo nella sezione "Amministrazione Trasparente" ai sensi di legge.

La Direttrice del Dipartimento
Prof.ssa Anna Comacchio

VISTO: Il RUP/Segretaria del Dipartimento
Dott.ssa Sonia Pastrello